



Anfahrt von Frankfurt/Kassel bis Dreieck Hannover-Kirchhorst; von Hamburg, Ausfahrt Soltau Süd; von Bremen auf der A 7 Richtung Hannover, Ausfahrt Schwarmstedt; von Dortmund bis Dreieck Hannover West, Richtung Hamburg, Ausfahrt Mellendorf; dann jeweils Richtung Celle; in der Stadt folgen Sie dem grünen Hotelleitsystem.

Travel from Frankfurt/Kassel to the intersection "Hannover-Kirchhorst"; from Hamburg, take the exit "Soltau Süd"; from Bremen on the A 7 in the direction of Hanover, exit at "Schwarmstedt"; from Dortmund to the intersection at "Hannover West", following signs for Hamburg, exit at "Mellendorf"; then follow signs for Celle and when you reach the city, follow the green hotel guide system.

Entfernungen · Distances

Hauptbahnhof · Main station	2 km
Autobahn (A 7) · A 7 motorway	30 km
Messe Hannover	
Hanover Fair and Exhibition Centre	40 km
Flughafen Hannover-Langenhagen	
Hanover-Langenhagen airport	40 km

InterCityHotel Celle
 Nordwall 22 · 29221 Celle · Germany
 Telefon + 49 5141200-0 · Telefax + 49 5141200-200
 celle@intercityhotel.de

www.celle.intercityhotel.de

InterCityHotel

CELLE



Gastfreundschaft seit Jahrhunderten.
 Hospitality through centuries.



★
 ★
 ★
 STEIGENBERGER
 HOTEL GROUP
 a step into excellence



Zentraler
kann man kaum wohnen.

There could hardly be a more
central place to stay.

Klein, aber fein: Celle glänzt mit vielen historischen Fachwerkhäusern, einem barocken Herzogschloss und malerischer Altstadt, deren Bauwerke 700 Jahre Stadtgeschichte lebendig machen. Nicht verpassen sollte man bei einem Rundgang das Alte Rathaus am Markt und die Stadtkirche mit dem Fürstenstuhl und der Fürstengruft. Im Bomann-Museum erfährt man Interessantes über die Landesgeschichte. Sehenswert sind auch der Französische Garten, das Kloster Wienhausen und die Lüneburger Heide.

- 121 Gästezimmer und Studios
- Alle Zimmer mit Sat-TV, Pay-TV, Telefon, Modem-/Fax-Anschluss, WLAN, Minibar
- Bad mit Dusche/WC/Föhn
- Nichtraucherzimmer
- Restaurant/Bistro/Bar
- Raucher-Lounge
- 4 Konferenzräume
- Businesscorner
- Öffentliches Parkhaus

A small town with flair, Celle boasts numerous historic half-timbered houses, a baroque Ducal Palace and a quaint old town centre, whose buildings bring alive the 700-year history of the town. Not to be missed on a tour of the town are the old Town Hall at the market place and the Town Church, housing the princely box and burial vault. At the Bomann Museum you can relive the interesting history of the region. Other attractions include the French Garden, the Convent in Wienhausen and the Lüneburg Heath.

- 121 guest rooms and suites
- all rooms with satellite TV, pay TV, telephone, fax/modem link, WIFI, minibar
- bathroom with shower/toilet/hairdryer
- rooms for non-smokers
- restaurant/bistro, bar
- smoking lounge
- 4 conference rooms
- business corner
- public parking



Ein guter Tag beginnt nach einer guten Nacht.
Eine gute Tagung auch.

A good day begins after a good night's sleep,
as does a successful congress.

Wer gerne zentral und mittendrin wohnt, kurze Wege sowie gute Verkehrsverbindungen schätzt, wird in dem modernen Businesshotel der Steigenberger Hotel Group schnell Stammgast werden. Direkt an der Altstadt und der Fußgängerzone gelegen, 2 km vom IC-Bahnhof Celle entfernt, finden Sie hier freundliche, moderne Zimmer, die keine Wünsche offenlassen. Und während Ihres gesamten Aufenthaltes ist die Nutzung des öffentlichen Nahverkehrs in Celle kostenlos.

Morgens empfängt Sie ein abwechslungsreiches Frühstück vom Büfett, das das Herz jedes Morgenmuffels höher schlagen lässt. In den vier modernen Konferenzräumen finden bis zu 55 Tagungsteilnehmer Platz, um ihre Gedanken auszutauschen. Alle Räume haben Tageslicht und sind für individuell abgestimmte sowie günstige Tagungspauschalen zu haben. Und noch eine gute Idee: Abends verwöhnen wir Sie in unserem Bistro mit frisch zubereiteten Snacks und kleinen Gerichten, oder Sie beenden den Tag mit frisch gezapftem Celler Bier, einem guten Glas Wein oder einem leckeren Cocktail.

For those who like to be at the heart of a town, and for whom short walking distances and good transport connections are a must, the modern business hotel, part of the Steigenberger Hotel Group, is the place to stay. In close proximity to the old town centre and pedestrian zone, 2 km from Celle station with intercity connections, the hotel's comfortable, modern rooms will fulfil all your expectations. And during the whole of their stay, hotel guests benefit from free use of local public transport.

Every morning a whole host of delights awaits you at the breakfast buffet, cheering the hearts of even the grumpiest of guests. In the four modern conference rooms up to 55 participants can meet and exchange ideas. All the rooms have daylight illumination and are offered as individually negotiable conference packages at reasonable prices. Another highlight in the evening you may sample a selection of snacks and small meals in the bistro restaurant, or simply end the day with a nightcap in the bar.



Zentraler kann man kaum tagen.
There could hardly be a more central place to hold a congress.

Schont Umwelt, Nerven und Reisekasse.
Good for the environment, your nerves, and your purse.

Jahrhunderte lang war Celle ein wichtiges Macht- und Kulturzentrum im Norden. Zahlreiche Bauwerke zeugen von dieser Zeit, wie zum Beispiel das herzogliche Residenzschloss. Heute machen die Pflege alter Traditionen und das moderne urbane Leben den Reiz dieser Stadt aus. Das ganze Jahr ist hier Saison: vom Weinmarkt, der Hengstparade bis zu Jazz- oder Sportveranstaltungen und besonders auch dem malerischen Weihnachtsmarkt. Naturfreunde kommen in der Lüneburger Heide sowie dem Naturpark Südheide voll auf ihre Kosten.

For centuries, Celle was an important sovereign power and cultural centre in Northern Germany. Numerous buildings, including the Ducal Palace, bear evidence of former times. Today the coexistence of old traditions alongside modern urban life lend the town its appeal. The tourist season here lasts all year round, from the Wine Market and Stallion Parade to jazz and sporting events, culminating in the picturesque Christmas Market. The Lüneburg Heath and the South Heath Nature Reserve are a must for nature lovers.

Staufrei und ohne Parkplatzsuche direkt bis vor die Hoteltür fahren, spontan und flexibel unterwegs sein, ohne sich über Preise und Tarifzonen informieren zu müssen: Mit dem schon im Zimmerpreis enthaltenen FreeCityTicket liegt Ihnen die Stadt zu Füßen. Und das für die gesamte Dauer Ihres Aufenthalts!

No need to be on the lookout for a safe parking space. Go straight to the hotel. Arrive there on time, every time, without encountering any traffic jams. Enjoy flexibility and mobility, without having to worry about fares and fare zones: The FreeCityTicket, which is included in the room rate of all InterCityHotels, offers you many convenient advantages.

- Grenzenlose Mobilität im öffentlichen Nahverkehr
- Für Kultur-, Shopping- oder Business-tour
- Ticket im Zimmerpreis enthalten
- Limitless mobility within the public transport
- For cultural, shopping or business trips
- Ticket included in room rate